

您的 My Health Record (我的医疗健康档案) 里有什么？

您的 My Health Record 中会有：

- ✔ 您正在服用的处方药
- ✔ 您的 Medicare 申领记录
- ✔ 您的器官捐献决定

您的医生和其他医疗服务提供者可以查看您的 My Health Record 并添加信息，包括：

- ✔ 您的病史、病症和治疗情况简述
- ✔ 出院信息
- ✔ 诊断成像报告（比如，超声或 X 射线检查结果）*
- ✔ 病理报告*（比如验血）
- ✔ 专科医师建议信

您可以添加：

- ✔ 任何过敏反应和不良反应信息
- ✔ 紧急联系人及其详细信息
- ✔ 您的个人医疗健康说明
- ✔ 您预先照护规划信息（供您表达在自己病得太重而无法沟通的情况下自己希望的治疗安排）
- ✔ 您正在服用的其他药物或维生素，比如，非处方药

您还可以自行决定对 My Health Record 的访问权限，随时设置访问控制，包括限制信息查看权限或删除某些记录。

* 该功能即将上线

“My Health Record 会照管我，这是它的目的。”

Ian, 退休飞行员、农业从业者，南澳大利亚

紧急情况下 My Health Record 如何帮助了我

“我儿子生日那天，我去悉尼给他过生日。我们住进了酒店，三个小时后，我被救护车飞快地送往医院。

他们认为我得了叫胰腺炎的病。在医院住了四天以后，我要求出院，我会在回家后立即找自己的医生进行重要的后续治疗。

当我见到医生后，才意识到对于我需要什么治疗，医院没有给我任何信息。幸运的是，我的医生查看了 My Health Record，一分钟内就能找到了详细信息，知道需要做什么来照顾我。

信息和帮助

在哪里可以获得更多信息或帮助？


- 🌐 访问 myhealthrecord.gov.au
- ☎ 拨打 **帮助热线 1800 723 471**
- 👤 前往 **Medicare Service Centre**

其他帮助

原住民和托雷斯海峡岛民拨打 **1800 723 471**

如果您是一名家长、照顾他人的人或向需要帮助的人提供支持的人，并且想知道这对您有何影响，请访问：myhealthrecord.gov.au/parentsandcarers

 如果您有听力或言语障碍，请访问 relayservice.gov.au 或拨打 **1300 555 727**

 如果您需要其他语言帮助，请拨打 **131 450**

我们的隐私政策包括您如何访问并更正自身信息，或如何对违反隐私的情况进行投诉。请访问 myhealthrecord.gov.au/privacy 或拨打 **1800 723 471**



Australian Government
Australian Digital Health Agency



My Health Record

Simplified Chinese

My Health Record

您需要知道的事



myhealthrecord.gov.au

My Health Record 重要信息速览

My Health Record 是全国数字医疗健康档案系统的新名称。拥有 *My Health Record* 意味着您的重要医疗健康信息，比如，过敏、病症和治疗情况、药物详细信息、化验或扫描报告等可以数字形式存储在一个地方。

医生、 专科医师和医院工作人员等医疗服务提供者能够在需要时，例如在事故或紧急情况下，随时随地在线查看。

随着越来越多的人使用 *My Health Record* 系统，澳大利亚的全国医疗健康系统将实现更好的连通，而这将为您和您的家人带来更好、更快和更有效的照顾。

260 多万澳大利亚人已经拥有了 *My Health Record* (原名“个人控制电子医疗健康档案”(PCEHR))。每天有近 2000 名澳大利亚人注册。

My Health Record 与网上银行一样受法律的保护和监管。

拥有 My Health Record 的好处

访问更便利

您的重要医疗健康信息汇集在一处，可在线获取，获得您授权的医生、专科医师或医院能够很容易地访问。

即便您迁往其他州或去其他州旅行，这些信息仍可以随时随地安全地在线查看。

如有需要，您可以通过连上互联网的任何计算机访问您的医疗健康信息。您可以控制信息的访问者。完成设置后，您不需要做任何事情。

保护更强大

如果您愿意，您可以控制哪些人可以查看 *My Health Record* 中的哪些部分。

对于谁能查看或使用您的 *My Health Record* 有严格的规则 and 规定，以此保护您的医疗健康信息不被滥用或不会丢失。任何人违反这些规定都会受到处罚。

更便捷

您不再需要记住并向不同的或新的医疗服务提供者重复过往医疗健康信息，比如药物、慢性病详细信息，以及最近检查的日期等等。

这也同样适用于您子女的过往医疗健康信息，如疫苗接种和体检等。

更安全

在紧急医疗情况下，连接到 *My Health Record* 系统的医疗服务提供者可以查看您的医疗健康信息，以便尽快为您提供最佳照护。

如果您愿意，可以列出您的过敏反应、不良反应和病症，帮助医疗服务提供者提供更好的建议和治疗。

隐私问题

我们尊重您的隐私。

为了创建 *My Health Record*，我们将从 Medicare 和其他一些政府机构收集有关您和您的子女的信息，包括姓名、出生日期和过去两年的 Medicare 记录。

注册医疗服务提供组织（比如，全科诊所和医院）将能够在为您提供医疗保健服务时访问您的 *My Health Record*。您可以设置访问控制，限制哪些医疗服务提供者可以看到您的医疗健康信息。

除法律要求或允许外，我们不会向任何人透露您的信息。

更多信息，请访问 www.myhealthrecord.gov.au/privacy

马上注册

1 访问 www.myhealthrecord.gov.au



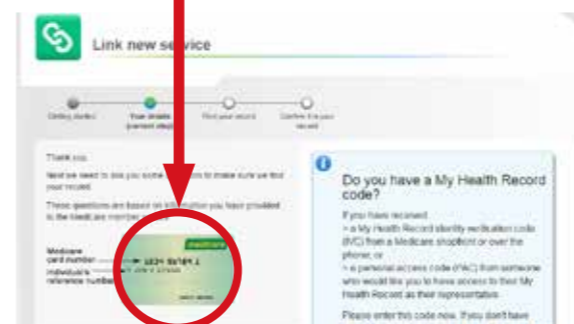
访问 www.myhealthrecord.gov.au 并选择“注册”按钮。准备好 Medicare 或 Department of Veterans' Affairs (退伍军人事务部) 卡。如果您已经以其他方式注册，点击白色的“关联您的记录”按钮。

2 进入 myGov



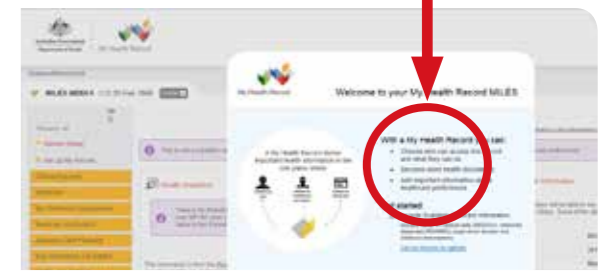
这将带您前往 my.gov.au 并要求您登入。如果您没有账户，请按照步骤进行注册。进入 myGov 账户后，点击服务按钮，并“关联”到 *My Health Record*。

3 注册 My Health Record



注册 *My Health Record* 时，您需要提供详细的 Medicare 或 DVA 信息及一些其他信息。

4 增加您的偏好设置



第一次看到档案时，您可以设置访问控制并添加一些重要信息，比如，紧急联系人和过敏信息等。每次看医生时，请他们更新档案。